成為神生命的流露

成為神生命的流露

我已經與基督同釘十字架，
現在活著的、不再是我，
乃是基督在我裡面活著。

My old self has been crucified with Christ.
It is no longer I who live, but Christ lives in me.

（加拉太書：二20a，*NLT*）

『恩典』而非『律法』

『恩典』而非『律法』

叫我們服事主、
要按著心靈的新樣、
不按著儀文的舊樣。

Now we can serve God, not in the old way of
obeying the letter of the law,
but in the new way of living in the Spirit.

(羅馬書：七6b, *NLT*)

『恩典』而非『律法』

『律法』是我們該做什麼
『恩典』是神為我們做什麼

『律法』是要人去行善
『恩典』是神改變人而能自然去行善

『律法』是在神的愛之後加『但是』
『恩典』是在神的愛之後加『所以』

『律法』是倚靠自己的努力
『恩典』是倚靠神的大能

『恩典』而非『律法』

罪必不能作你們的主．
因你們不在律法之下、乃在恩典之下。

Sin is no longer your master, for you no longer live under the requirements of the law. Instead, you live under the freedom of God's grace.

（羅馬書：六14，*NLT*）

『恩典』而非『律法』

“Grace” not “Law”

不是『倚靠自己、遵行律法』

而是『接受恩典、得著能力』

『流露』而非『模仿』

『流露』而非『模仿』

Admiration for a great person can inspire us,
but it cannot enable us.
It takes more than an example on the outside;
it takes power on the inside.

欽佩、羨慕、憧憬一個偉大的人，
可以給我們帶來『啓發』，
卻不一定能給我們帶來『動力』。
我們需要的不只是外在的『榜樣』、
更是需要內在的『能力』。

— by Dr. Warren W. Wiersbe from his book 『Be Joyful』

『流露』而非『模仿』

我也要賜給你們一個新心、
將新靈放在你們裡面，
又從你們的肉體中除掉石心、
賜給你們肉心。

I'll remove the stone heart from your body
and replace it with a heart that's God-willed,
not self-willed.

（以西結書：三十六26，*MSG*）

『流露』而非『模仿』

God doesn't want us to have
"ministry by imitation."
He wants "ministry by incarnation."

神不要我們『仿效』式的事奉，
而是『生命』式的事奉。

— by Dr. Warren W. Wiersbe
from his book 『On Being a Servant of God』

『流露』而非『模仿』

“Incarnation” not “Imitation”

不是『倚靠自己、模仿耶穌』

而是『主裡重生、流露生命』

『果子』而非『産品』

『果子』而非『產品』

我是眞葡萄樹、我父是栽培的人。
凡屬我不結果子的枝子、他就剪去，
凡結果子的、他就修理乾淨、
使枝子結果子更多。

我是葡萄樹、你們是枝子．
常在我裡面的、我也常在他裡面、
這人就多結果子．
因為離了我、你們就不能作甚麼。

（約翰福音：十五1-2, 5）

『果子』而非『產品』

『果子、*Fruit*』

長成：生命自然長成

修剪：使其結果更多

祝福：讓人享受甜美

繁殖：生命帶出生命

『果子』而非『產品』

“Fruit” not “Product”

不是『倚靠自己、努力奮鬥』

而是『連接耶穌、結出果子』

『和諧』 而非 『紛爭』

『和諧』 而非 『紛爭』

You are called to belong, not just believe.

神不只是呼召我們『相信』、
更是要我們『相屬』。

— *by Pastor Rick Warren from his book*
『The Purpose Driven Life』

『和諧』而非『紛爭』

凡事不可結黨、
不可貪圖虛浮的榮耀．
只要存心謙卑、
各人看別人比自己強。

各人不要單顧自己的事、
也要顧別人的事。

你們當以基督耶穌的心為心。

（腓立比書：二3-5）

『和諧』而非『紛爭』

凡事不可結黨、
不可貪圖虛浮的榮耀．
只要存心謙卑、
各人看別人比自己強。

各人不要單顧自己的事、
也要顧別人的事。

你們當以基督耶穌的心為心。

（腓立比書：二3-5）

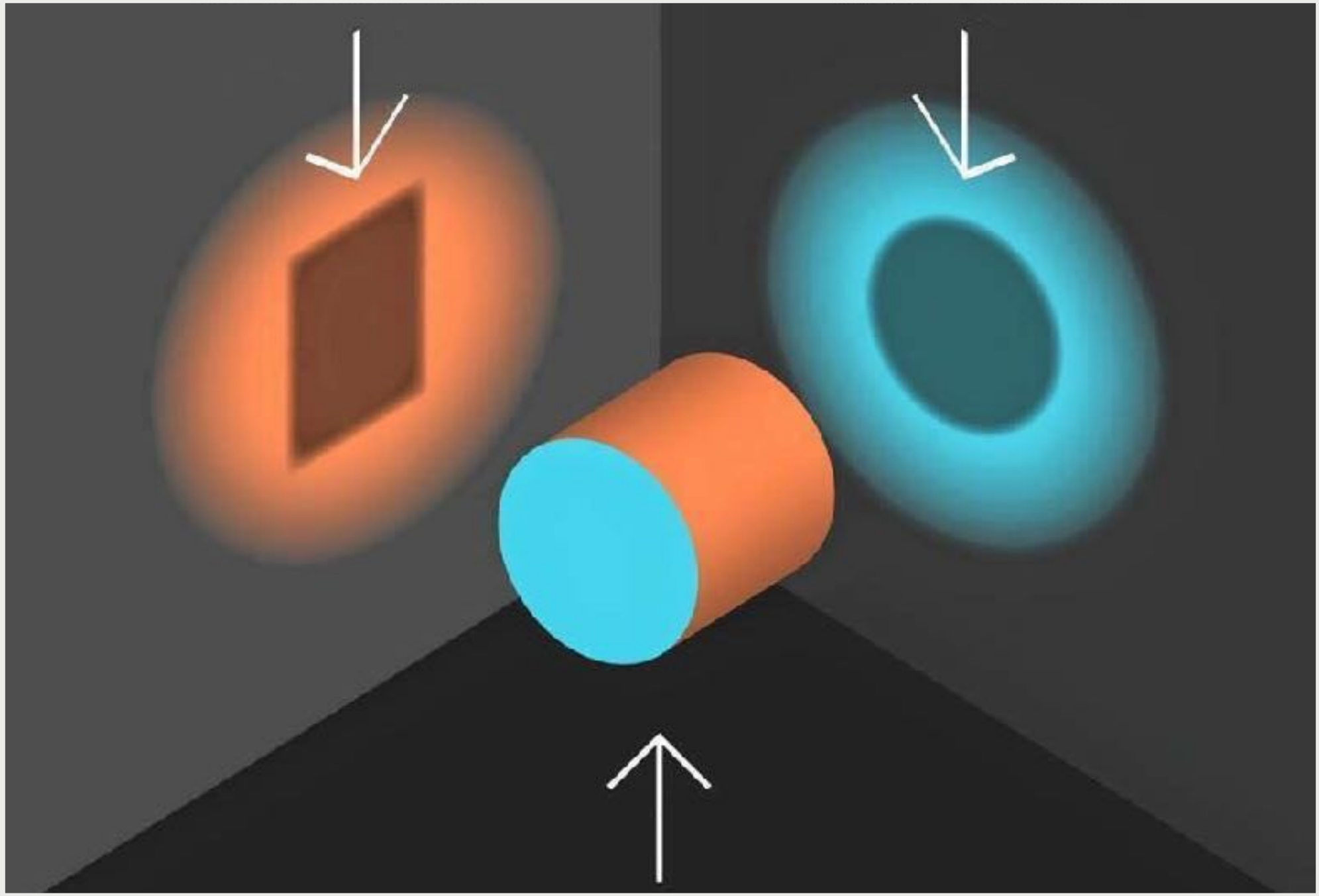
『和諧』而非『紛爭』

要彼此同心，不要志氣高大、
倒要俯就卑微的人。不要自以為聰明。

Live in harmony with each other.
Do not be too proud to enjoy the company
of ordinary people.
And do not think you know it all.

（羅馬書：十二16, *NLT*）

『和諧』 而非 『紛爭』



『和諧』 而非『紛爭』

“Harmony” not “Argument”

不是『倚靠自己、大發熱心』

而是『成為肢體、和諧同工』

成為神生命的流露

成為神生命的流露

我已經與基督同釘十字架，
現在活著的、不再是我，
乃是基督在我裡面活著。

My old self has been crucified with Christ.
It is no longer I who live, but Christ lives in me.

（加拉太書：二20a，*NLT*）

成為神生命的流露

不是『倚靠自己、遵行律法』
而是『接受恩典、得著能力』

不是『倚靠自己、模仿耶穌』
而是『主裡重生、流露生命』

不是『倚靠自己、努力奮鬥』
而是『連接耶穌、結出果子』

不是『倚靠自己、大發熱心』
而是『成為肢體、和諧同工』